

DECYZJA KOMISJI

z dnia 13 listopada 2007 r.

przyjmująca, na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG, pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5403)

(2008/25/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kontynentalny region biogeograficzny, określony w art. 1 lit. c) ppkt (iii) dyrektywy 92/43/EWG, obejmuje terytorium Luksemburga, a także część terytorium Austrii, Belgii, Bułgarii, Danii, Francji, Niemiec, Polski, Republiki Czeskiej, Rumunii, Słowenii, Szwecji i Włoch, zgodnie z mapą biogeograficzną zatwierdzoną dnia 25 kwietnia 2005 r. przez komitet ustanowiony na mocy art. 20 wymienionej dyrektywy, zwany dalej „Komitetem Siedliskowym”.
- (2) Ponadto, w kontekście procesu zapoczątkowanego w 1995 r., konieczne jest poczynienie dalszych postępów w tworzeniu sieci Natura 2000, która jest podstawowym elementem ochrony różnorodności biologicznej we Wspólnocie.
- (3) Wstępny wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny w rozumieniu dyrektywy 92/43/EWG, został przyjęty decyzją Komisji 2004/798/WE ⁽²⁾. Zgodnie z art. 4 ust. 4 oraz art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG zainteresowane państwa członkowskie możliwie najszybciej, nie później niż w ciągu sześciu lat, wyznaczają tereny wymienione w wykazie terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny, jako specjalny obszar ochrony, ustalając priorytetowe działania ochronne i określając konieczne działania ochronne.
- (4) W świetle szybkiego dostosowywania sieci Natura 2000 wykazy terenów mających znaczenie dla Wspólnoty podlegają przeglądowi. Należy zatem zaktualizować wyżej wymieniony wstępny wykaz.
- (5) Z jednej strony, należy zaktualizować wstępny wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny, w celu objęcia nim terenów dodatkowych proponowanych od roku 2004 przez państwa członkowskie jako tereny mające znaczenie

dla Wspólnoty, składające się na kontynentalny region biogeograficzny w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG. Obowiązki wynikające z art. 4 ust. 4 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG należy spełnić możliwie najszybciej, nie później niż w ciągu sześciu lat od daty przyjęcia pierwszego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny.

- (6) Z drugiej strony, należy zaktualizować wstępny wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny, w celu uwzględnienia zmian informacji dotyczących terenów, przekazanych przez państwa członkowskie po przyjęciu wspólnotowego wykazu. W związku z tym pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny, stanowi skonsolidowaną wersję wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny. Jednakże należy podkreślić, że obowiązki wynikające z art. 4 ust. 4 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 92/43/EWG należy spełnić możliwie najszybciej, nie później niż w ciągu sześciu lat od daty przyjęcia wstępnego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny.
- (7) Niniejsza decyzja nie dotyczy terytoriów Bułgarii i Rumunii, które przystąpiły do Unii Europejskiej w 2007 r., ponieważ państwa te zaczęły przekazywać Komisji swoje propozycje dotyczące wspomnianych terenów po przystąpieniu.
- (8) Na potrzeby kontynentalnego regionu biogeograficznego wykazy terenów zaproponowanych jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG zostały przekazane Komisji przez Austrię, Belgię, Danię, Francję, Luksemburg, Niemcy, Polskę, Republikę Czeską, Słowenię, Szwecję i Włochy w okresie pomiędzy listopadem 2003 r. a wrześniem 2006 r., zgodnie z art. 4 ust. 1 dyrektywy.
- (9) Do wykazów zaproponowanych terenów dołączone były informacje dotyczące każdego terenu dostarczone na formularzach przyjętych decyzją Komisji 97/266/EWG z dnia 18 grudnia 1996 r. dotyczącą formularza zawierającego informacje o terenach proponowanych jako tereny Natura 2000 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 206 z 22.7.1992, str. 7. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/105/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 368).

⁽²⁾ Dz.U. L 382 z 28.12.2004, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 107 z 24.4.1997, str. 1.

- (10) Te informacje zawierają najbardziej aktualną i ostateczną mapę terenu przekazaną przez dane państwo członkowskie, nazwę terenu, położenie i wielkość oraz dane uzyskane przez zastosowanie kryteriów określonych w załączniku III do dyrektywy 92/43/EWG.
- (11) Na podstawie projektu wykazu opracowanego przez Komisję w porozumieniu z każdym z zainteresowanych państw członkowskich, który określa także priorytetowe typy siedlisk przyrodniczych lub priorytetowe gatunki, powinien zostać przyjęty pierwszy zaktualizowany wykaz terenów wybranych jako tereny mające znaczenie dla Wspólnoty, składające się na kontynentalny region biogeograficzny.
- (12) Wiedza o istnieniu i rozmieszczeniu typów siedlisk przyrodniczych i gatunków jest stale rozwijana w wyniku nadzoru prowadzonego zgodnie z art. 11 dyrektywy 92/43/EWG. W związku z powyższym ocena i wybór terenów na poziomie Wspólnoty są dokonywane w oparciu o najlepsze obecnie dostępne informacje.
- (13) Jednakże niektóre państwa członkowskie nie zaproponowały wystarczającej liczby terenów, aby spełnić wymogi dyrektywy 92/43/EWG dotyczące pewnych typów siedlisk przyrodniczych i gatunków. W związku z tym dla tych typów siedlisk i gatunków nie można uznać sieci za kompletną. Jednakże biorąc pod uwagę opóźnienie w otrzymaniu informacji i wypracowanie porozumienia z państwami członkowskimi, Komisja uważa, że powinna przyjąć pierwszy zaktualizowany wykaz terenów, który będzie musiał zostać uaktualniony zgodnie z art. 4 dyrektywy 92/43/EWG.
- (14) Zważywszy że wiedza o istnieniu i rozmieszczeniu typów siedlisk przyrodniczych wymienionych w załączniku I oraz gatunków wymienionych w załączniku II do dyrektywy 92/43/EWG, występujących zarówno w morskich wodach terytorialnych, jak i w wodach będących poza wodami

terytorialnymi, a znajdującymi się pod jurysdykcją krajową, pozostaje niepełna, nie można stwierdzać ani kompletności, ani niekompletności sieci. W razie potrzeby należy zaktualizować wykaz zgodnie z przepisami art. 4 dyrektywy 92/43/EWG.

- (15) Do celów jasności i przejrzystości decyzja 2004/798/WE powinna zatem zostać zastąpiona.
- (16) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Siedliskowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny, zgodnie z art. 4 ust. 2 akapit trzeci dyrektywy 92/43/EWG, ustanowiony jest w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Uchyła się decyzję 2004/798/WE.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2007 r.

W imieniu Komisji

Stavros DIMAS

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, składających się na kontynentalny region biogeograficzny

Każdy teren mający znaczenie dla Wspólnoty (TZW) jest identyfikowany poprzez informację zamieszczoną w formularzu Natura 2000 zawierającym odpowiednią mapę. Właściwe organy krajowe przekazały te formularze zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit drugi.

Tabela poniżej zawiera następujące informacje:

- A : kod TZW składający się z dziewięciu znaków, z których dwa pierwsze stanowią kod ISO właściwy dla każdego państwa członkowskiego;
 B : nazwę TZW;
 C : * = obecność na danym TZW co najmniej jednego typu siedliska i/lub gatunku o znaczeniu priorytetowym w rozumieniu art. 1 dyrektywy 92/43/EWG;
 D : powierzchnię TZW w hektarach lub długość TZW w km;
 E : współrzędne geograficzne TZW (szerokość i długość geograficzna).

Wszystkie informacje podane w poniższym wykazie wspólnotowym zostały sporządzone w oparciu o dane zaproponowane, przesłane i zatwierdzone przez Austrię, Belgię, Danię, Francję, Luksemburg, Niemcy, Polskę, Republikę Czeską, Słowenię, Szwecję i Włochy.

A	B	C	D		E	
Kod TZW	Nazwa TZW	*	Obszar TZW (ha)	Długość TZW (km)	Współrzędne geograficzne TZW	
					Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
AT1101112	Haidel bei Nickelsdorf	*	12		E 17 3	N 47 55
AT1102112	Zurndorfer Eichenwald und Hutweide	*	150		E 17 0	N 47 57
AT1103112	Parndorfer Heide	*	10		E 16 52	N 47 59
AT1104212	Frauenwiesen		29,729		E 16 32	N 47 55
AT1106218	Siegenderfer Pußta und Heide	*	31		E 16 35	N 47 46
AT1108813	Bernstein — Lockenhaus — Rechnitz	*	25 000		E 16 21	N 47 22
AT1109318	Hangwiesen Rohrbach-Schattendorf-Loipersbach einschließlich NSG Rohrbacher Kogel		105,332		E 16 27	N 47 43
AT1110137	Neusiedler See — Seewinkel	*	41 735		E 16 46	N 47 46
AT1114813	Südburgenländisches Hügel- und Terrassenland	*	14 104,3		E 16 25	N 47 4
AT1115415	Naturwaldreservat Lange Leiten, Neckenmarkt	*	29		E 16 31	N 47 38
AT1122916	Lafnitzauen	*	566,327		E 16 5	N 47 13
AT1124823	Nordöstliches Leithagebirge	*	6 317		E 16 44	N 47 58
AT1201A00	Waldviertler Teich-, Heide- und Moorlandschaft	*	14 090		E 15 8	N 48 47
AT1202000	March-Thaya-Auen	*	8 975		E 16 56	N 48 32



A	B	C	D		E	
			Obszar TZW (ha)	Długość TZW (km)	Długość geograficzna	Szerokość geograficzna
Kod TZW	Nazwa TZW	*			Współrzędne geograficzne TZW	
PLH140007	Kantor Stary		95,4		E 22 5	N 52 21
PLH140008	Krogulec	*	110,7		E 21 15	N 52 29
PLH140009	Łęgi Czarnej Strugi	*	39,5		E 21 4	N 52 21
PLH140010	Olszyny Rumockie	*	149,5		E 20 14	N 53 4
PLH140011	Ostoja Nadbużańska	*	49 570,9		E 22 32	N 52 27
PLH140012	Sikórz	*	142,6		E 19 33	N 52 37
PLH140013	Wydmy Lucynowsko-Mostowieckie		435,2		E 21 27	N 52 32
PLH160001	Forty Nyskie		49,7		E 17 19	N 50 28
PLH160002	Góra Św. Anny	*	5 174,6		E 18 14	N 50 26
PLH200001	Jeleniewo		0,1		E 22 54	N 54 12
PLH200002	Narwiańskie Bagna	*	7 350		E 22 51	N 53 3
PLH200003	Ostoja Suwalska	*	6 284		E 22 51	N 54 15
PLH200004	Ostoja Wigierska	*	15 085		E 23 6	N 54 2
PLH220001	Bagna Izbickie	*	807		E 17 22	N 54 39
PLH220002	Białe Błoto	*	10,5		E 17 53	N 54 28
PLH220003	Białogóra	*	1 019,6		E 17 56	N 54 49
PLH220004	Bór Chrobotkowy		41,5		E 17 46	N 53 55
PLH220005	Bytowskie jeziora lobeliowe	*	2 625,4		E 17 34	N 54 11
PLH220006	Dolina Górnej Łeby	*	2 465,9		E 18 1	N 54 25
PLH220007	Dolina Kłodawy	*	10,4		E 18 32	N 54 11
PLH220008	Dolina Reknicy	*	66,1		E 18 26	N 54 16
PLH220009	Dolina Środkowej Więcisy	*	362,8		E 18 15	N 54 7
PLH220010	Hopowo	*	3,4		E 18 14	N 54 15
PLH220011	Jar Rzeki Raduni	*	84,2		E 18 18	N 54 18